

全英文研究生专题设计（四）教学大纲——城市_生命力

课程负责人：谭峥

教学团队：王焱、谭峥、助教等

上课时间：周四、周五上午1-4节，8X9周，1-8周

授课地点：C205

课程负责人信息：

姓名：谭峥

邮箱：etanzheng@tongji.edu.cn

电话：18116443208

课程概况 OVERVIEW:

Syllabus for 2026 CAUP International Graduate Class – Vitality of Modern City

2026年同济大学 建筑城市规划学院 国际研究生班教学大纲——城市 生命力

This class intends to help design background students to understand “often oblivious surroundings” for their works. For an architecture, or a relevant design work, it has to be sit in its urban setting; as an architect, or a relevant designer, he has to live with other urban dwellers together.

本课程旨在帮助设计背景的学生理解他们作品中“经常被忽视的环境”。

对于一个建筑或相关的设计作品来说，它必须坐落在城市环境中；作为一名建筑师或相关设计师，他必须与其他城市居民一起生活

Comparing to some design lecture which is meant to build up “outstanding mentality”, this course would like to tell you how to stand among those usual “default context”, and recognize those common urban values, thus, paving an easier path connecting to the professional reality for students’ graduated career.

与一些旨在培养“超群心态”的课程相比，本课程想告诉你如何站在那些常见的“默认背景”中，认识到那些共同的城市价值观，从而，为学生的毕业生涯铺平一条更容易与职业现实联系起来的道路。



课程介绍

Introduction

This course will explore 7 powers driving modern city growth, based on Mr. Wang's writing <Vitality of Modern City>, presenting to the design background student in a broad humanity view on modern society in flux.

本课程将基于王焱先生的著作《现代城市的活力》，探讨推动现代城市发展的7种力量，以广阔的人文视野向设计背景的学生展示现代社会的激荡衍生。

Modern city is the subsequence of society modernization and representation of human and urban modernity. This course takes Philadelphia, Shanghai, New York and others as the epitomes for urban modernization procedure, and explores the enduring driving forces of modern urban development, by primarily reviewing Philadelphia's 300 year history.

现代城市是社会现代化的产物，是人与城市现代性的体现。本课程以费城、上海、纽约等城市为城市现代化进程的缩影，主要回顾费城300年的历史，探讨现代城市发展的持久动力。

The evolutions of Shanghai and Philadelphia are in sync with the modernization procedure in urban history, and both are transformed from colonial port into global metropolis. As one of the very first cities applying modern principles, Philadelphia offers a clear view to exam the truth of urbanization.

上海和费城的演变与城市历史上的现代化进程是同步的，两者都从殖民港口转变为全球大都市。作为最早应用现代原则的城市之一，费城为检验城市化的真相提供了清晰的视角。

Designated for architectural student, the course takes several micro-scale cases to illustrate how a good design strategy can fit into urban context, by carrying the powers from modern humanity.

本课程专为建筑学学生设计，通过几个微观案例来说明一个好的设计策略如何通过承载现代人性的力量来适应城市环境。

设计研究基本内容：

Course Design

This course is for 1st and 2nd year international architecture graduate students, and can be open to the students in department of urban planning and department landscape. The teaching objectives of the course are:

- a. an understanding of modern city evolution;
- b. an understanding of basic principles of modern city;
- c. an understanding of innovative approach in micro-figuration urban context.
- d. application of principles gained in lectures and class discussions to create a report (presentation) on students' hometown's evolution; and final research report on the transformation for an assigned urban area in Shanghai.

课程面向一年级和二年级国际建筑研究生，可以面向城市规划系和景观系学生开放。教学本课程的目标是：

- a. 了解现代城市演变；
 - b. 了解现代城市的基本原则；
 - c. 理解微观城市环境中的创新方法。
 - d. 应用讲座和课堂讨论中获得的原则，撰写一份关于学生家乡演变的报告（演示文稿）；
- 以及上海市特定城区改造的最终研究报告。

During the course, students will have a couple of site visits on 2 or 3 Shanghai local neighborhoods and community activists, helping students to setup community view on the urban issues and perspectives. Based on these interviews and researches, the course is expecting the students' version of Shanghai story in the final.

在课程中，学生将对2、3个上海当地社区和社区活动家进行几次实地考察，帮助学生树立社区对城市问题和观点的看法。基于这些访谈和研究，本课程期末，期待着学生自己讲述一段上海故事。

In order to help international student have a better understanding of international design market, the course also inserts several lectures on real design practice, thus the class will organize the lectures by three groups:

- a. Urban evolution and theory lectures, following <Vitality of Modern City> chapters, this part lectures will take 50% of 16 weeks
- b. Design professional lectures, this part intends to offer student a snapshot of design professions thru 3 sessions:
 - b-1 How international design firms run their business;

- b-2 What is the differences between architect and urban designer;
- b-3 An example of urban design principles guiding the architecture works.

This part will take 10% of the course.

- c. Lectures on Shanghai history from local community managers and designers. It will 5-10% of the semester study.

为了帮助国际学生更好地了解国际设计市场，本课程还插入了几节关于实际设计实践的讲座，因此本班将分三组组织讲座：

- a. 城市演变和理论讲座，在《现代城市的活力》章节之后，这部分讲座将占16周的50%

- b. 设计专业讲座，这部分旨在通过3节课为学生提供设计专业的快照：

- b-1 国际设计公司如何经营业务；
- b-2 建筑师和城市设计师有什么区别；
- b-3 指导建筑工程的城市设计原则示例。

这部分将占课程的10%。

- c. 当地社区管理人员和设计师关于上海历史的讲座。这将占学期学习的 5-10%。

课程教学目标

Course Objectives

The course meets the following learning objectives:

- 1) General Urban Modernization Knowledge: course addresses design strategy aligning with the universal principles in modern urban context; investigates modern city patterns and history of modern city.
- 2) Urban Design Skills: as part of a class project, students will gain experience in research methods, review community's issues and challenges in its neighborhood evolution, and how they frame and guide for their developments
- 3) Values and Ethics: Students will encounter issues of ecological sustainability, environmental quality, social justice, and growth in an social-economic background.

本课程符合以下学习目标：

- 1) 一般城市现代化知识：课程涉及与现代城市环境中的普遍原则相一致的设计策略；研究现代城市格局和现代城市历史。
- 2) 城市设计技能：作为课堂项目的一部分，学生将获得研究方法的经验，回顾社区在社区演变中的问题和挑战，以及他们如何为自己的发展制定框架和指导
- 3) 价值观和伦理：学生将在社会经济背景下遇到生态可持续性、环境质量、社会正义和增长等问题。